

文篇

督辦墾務大臣附片

再察哈爾左右兩翼旗地既經先後奉 旨一律開墾自應首先勘明界址以便分別辦理查從前所開各地以該旗左翼與直隸相近由張多獨三廳升科右翼與山西相近由豐甯二廳升科本有一定不易之勢惟間有正黃旗牛羊羣地界連交錯以致報懇各地戶直民願地歸直晉民願地歸晉任意爭執迄未劃清而惡棍土豪遂趁此界務未定得以逍遙化外恃強霸佔械鬪相尋小則纏訟不休大則動釀命案兼以旗羣地方等官或拘執一偏或模稜兩可甚且藉指界收界之事爲私自利之圖因遷就而混淆因混淆而紛擾奴才以界址一日不定糾葛一日不清一切清懇丈量無從措手是以前在張家口時曾經會同察哈爾都統奎順分飭旗群局廳暨添派督同勘界各員等前往公同履勘詳查以前直晉舊分界址持平劃定並曉諭該處民佃如私墾未報及已報未丈與未交押荒各地無論分在直晉仍准地歸原認俾無失業乃該各員等業已會勘定地迄未劃分據稱係地痞惡商從中撓阻并有不肖吏役暗爲煽惑查察哈爾旗地原非直境亦非晉疆祇以開墾多係漢

民理訟徵糧固不能無所附隸然既查係適中之地直晉平分上於國課無妨下亦於民生無礙歸直歸晉何難即定今乃梗議於一二地商其平日恣橫情形已可概見除再剴切曉示仍令聽候前委各員勸辦外儻有不法之徒始終狡抗或造言煽動定行從嚴究治設旗羣局廳各員有敢意為左右希便私圖者亦即查明據實參辦奴才仍一面馳往該處督飭彈壓並咨約奎順會同覆勘以期妥速辦理奴才擬於八月十三日由歸化起程前赴豐鎮廳東北劃界理合附片陳明伏乞 聖鑒謹奏奉 硃批知道了欽此

譯篇

述茶業

譯太陽報

日本輸出品向推茶業為絲業次近者茶業不振之聲騰于人口其在輸出品中已降至第五六等之地位矣然核計每年輸出之金額亦不下六七百萬圓多且逾八九百萬圓尚不失為一大宗貨物也然則斯業之盛衰何可漠視歟
茶非日本之特產也有支那茶有印度茶有錫蘭茶故日本茶不能專盛名于世界而今者印度錫蘭茶既奪支那茶之銷途于英國將更攘日本茶之主顧于北美及加拿大是以近七八年來而日本茶商大遭挫損所幸營斯業者聯為團體政府又

爲推廣銷路起見予之以保護金。今日本茶之於北美，僅得維持舊狀，不致十分蹉跌者，賴有此也。

今爲日本茶之主顧者一美國耳。而在百年以前，則美國亦不用日本茶，而用支那茶。自日美訂約以還，而支那綠茶始爲日本綠茶奪其利源。支那紅茶又爲印度紅茶阻其銷路。今日本綠茶之售入北美者，數逾四千萬磅以上。其在歐洲，則銷數甚微，無足觀也。日本茶商雖已合力經營，欲廣歐洲之販路，然而資少力薄，加以歐人慣嗜紅茶，持綠茶以求售，則難望成效。固其宜也。若以九州紅茶、臺灣烏龍茶、投彼嗜好，則或成功意外，亦未可知。然欲使日本茶獨握勢力于歐洲，恐亦非易言者矣。當印度茶之謀廣販路于北美也，日本之茶業家咸惴惴然憂之，以爲日茶之銷場，或將絕跡于北美。然而據歷年之成績以觀，則日茶之于北美，自巳立根鞏固，縱難望販路之從速推廣，要不難維持舊觀。且若向美國之新開各地以尋覓銷場，亦未始無後望也。此固熟于美國情形者，所皆謂然也。

日本茶之在北美，何以能抗印度茶之勢力，此有故焉。曰日本所產者以綠茶爲主，而印度所產者以紅茶爲主。美國人民慣嗜綠茶，亦既有年，自難望其一旦改飲紅茶也。而況印度茶業之現況，亦方處衰微之境，過會無以異于我國耶。

印度茶業之所以不振在售價之賤落而售價之所以賤落在產額之過多倫敦之販茶者言印度茶非照今日產額減其十分之一則給之與求兩者不得其平終當貶抑價格至不足以償成本然則印度茶商日汲汲于推廣銷途以謀敗日本茶于北美誠難怪也惟是印度茶業之銷途縱不無稍事推廣而其將來之產額仍不免逐日增加今其境內新拓茶園不少皆未至于摘葉之期耳若數年後摘葉期至則產額益不得不增而售價亦不得不貶此亦自然之勢也

至若以印度茶之成本言則在錫蘭地方每茶一磅約值成本銀三元至三元五角而去年光緒二十一年在英國之市價不過六辨士故即在產茶最優之地已無利益可見且向來印度茶園不待用肥料然土質益用益瘠不久必有需用肥料之日至于彼時成本益重而印度茶業之更形疲敝此又在會計中者也

印度茶業之不振但觀于彼製茶公司之會計可以明之印度之茶業公司有八十八家五六年前每股可分贏利至百分之二十近年則無利可分者已不少至上年則且有十之二三全無贏利其得分贏利者亦不過百分之二或多至百分之八因而製茶公司之股票其價大落祇能以七折餘計值云

雖然因印茶之不振而謂日茶之于北美不至為彼奪其銷途我之營日茶業者將遂

安枕無憂乎。是大不可也。夫印度之業茶者。皆係極大公司。資本充足。故其商策極活。匪惟擴張販路于英美與加拿大澳洲亞洲。更遍覓銷場于法德奧意俄諸國。且又孜孜研究。謀所以減輕成本之法。印度茶業。固非終于今日之衰運者也。抑印度茶業之盛衰。與其餘重要問題。有相爲關聯者。印度鐵道。專爲運茶而設。欲養鐵路。則不得不恃茶業。製茶之工。主用黑奴。數十萬人。與茶業相倚爲命。欲養勞工。則又不得不恃茶業。其竭盡全力。以謀斯業之振興。蓋勢所必至者已。聞二三年前。印度已試製綠茶。上年製成者。有二百磅。品質亦佳。使印度之製造綠茶。而果獲成效。則日本茶之於北美。其銷場正未可恃也。爲今之計。宜先就製茶試驗所。拓其規模。以爲茶業者之模範。俾各講耕耘培養之法。以改良品質。又利用器械。以減輕成本。其斯爲要圖乎。

誌印度種樟之利

譯太陽報

日本以天生樟林之故。製造樟腦。壟斷巨利。於茲有年。然以學術日精。工業日進。凡有利之事業。究非能永久獨佔者也。今者歐美諸國。會起而事種樟之業。首意大利。次美利堅。而印度亦接踵其後。美國之種樟。已歷今二十餘年。夫羅里達省內。現已有蒼蔚成陰之樟林矣。近者更查得印度種樟之成績。特揭大要以資參攷。

錫蘭島之移植樟樹事距今五十一年。即西曆一千八百五十二年。然其始不過以
拱觀覽。備外國樹種之一格而已。下至一千八百九十三年。乃起意製造樟腦。遍植
樟林于各地。以試土質之合宜與否。既而果皆有成效。五年之內。平均高八尺至十
二尺。大五六寸。最善發育者。已高逾二十尺。與日本樟樹之成長量。殆相伯仲。其後
研究製腦法。聞日本之試驗成績。而知自萌芽林之樟葉。以製腦者。最有利。因亦取
法焉。又以謀樟樹之繁殖。而國內難得種子。乃以杖條法。插條法代之。每一英畝。
備種二寸之苗木。可一千二百十株。由芽刈法。以摘葉。如採茶然。取以製腦。則乾橙
葉每百分中。可得腦一〇八〇至二四二五。試綜算其收支。則以一英畝計。自樟林
摘葉。以至運入製造廠。需費三十七盧比。自造成樟腦。至打包。需費十六盧比。即合
計支出費五十三盧比。是也。然更核其收入。則一英畝之生葉。可得一萬七千七
百磅。由此中以製腦。可得十分之一。即一百七十七磅。每腦一磅。植價一盧比。合計
一百七十七盧比。除成本五十三盧比。實獲純益一百二十四盧比。若以一盧比作
二角八分利與茶樹相等。故將來栽培樟林者。日盛一日。勢有所必至也。

日本製造樟腦之業。不但有美印二國相與為敵。又聞向以天生樟林知名于時之
福建省。近亦頒樟腦專賣法。聘日本技師。廣行製造云。然則斯業之於將來。益在所

宜注意矣

美政府謀保護鯨族

譯水產會報

一千六百四十年來美國之以捕鯨得利者不啻以億計蓋不但爲生計上之利益其於航海於軍事上亦所裨不鮮焉美政府之加意於斯業蓋非無故也今者事越二百六十餘年地球所至驅捕鯨鯨因而獵場之遂歸荒廢者不知幾許居今日以言捕鯨一業又不可與昔日相提并論矣查五十六年前據美國籍之捕鯨船多至六百五十艘綜計二十四萬噸今僅餘三十九艘減至八千三百三十六噸蓋可謂餘喘僅存已此其原因不一而足要之歸于鯨族之日減是以美政府慮之現擬下一令禁捕鯨者不得用爆發物本年六月上旬上議院已將此事議准而下議院尙須延專員會商此令果頒行與否尙不可知然而此令一行則以捕鯨爲業者必有一朝歇業之虞矣以實際言捕鯨者多在西印度周海南美洲沿岸亞非利加沿岸日本近海及俄庫克海爲之其在美國海面者極少惟北極捕鯨業專在白林克海此乃可謂之美國海面耳而其他地方之獵鯨者皆罕用爆發物惟北極捕鯨業則以爆發物爲必不可少之要具今禁用爆發物即明明與禁北極捕鯨業無異此一舉也美政府期有所大利于將來而甯不顧目前之小挫也所足憂者此禁一

願則日本沿海之鯨族。或且從而破其害毒矣。

八十餘年前以來。日本沿海之鯨族。以獵者衆多。漸近漸滅。今者幸能挽回舊態。而數年前亦既有美國捕鯨船出沒此間者。日本志士亦漸知注意及此。方斯之時。若北極捕鯨業中止。則彼等以多年習熟之技。必不甘束手輟業。而別覓生路于日本近海及俄庫克海。有斷然者。以如此好獵場。際如此好時機。而我之鯨鯨者。曾不獲一舉其利。又招致外人之競爭。可不慨歎。惟是海面非國家所私有。不能據公法以爲爭。我輩并非怒及外國之獵人。惟切望國內水產家亦起而盡力。斯業勿令利源生爲他人所奪也。

美國種稻日盛

譯太陽報

美國人向以米爲間食之品。故需途甚少。故其南部諸省。向雖種米。而產額不多。近則食米者已漸增。先年比律賓一役。與中國北方事。深悟有事之秋。不得不藉糧於敵。故必使兵人慣于食米。則將來有事於東洋。乃無不便。此獎勵種稻。所以爲切要之圖也。美國農家研究米種之餘。而知日本米種最爲合用。是故上年以來。頗向日本訂購米種。爲政府又遣博士擊破司氏來作日本之游。精察種稻諸事宜。擊破斯氏者。北美路易嘎拿省人。邃于農學。且經歷久。及美政府以獎勵種稻。故特設種

稻調查會任峯爲會長今聞美國之種稻者別用一種新法不似日本不仿支那亦不學印度即峯破斯氏所發明之法也其大要不插秧不撒種初時稻種子田作長條狀一切作業俱用器械用此器械可一次下種六條至十二條其他如施肥除草以迄收穫皆以器械力聞所耗生產費甚少云美國土質之適于種稻者多在南部地方且如加羅伊拿路易嘎拿以及密失昔必沿岸之地皆便于灌溉易拓稻田其面積又皆廣大使美國種稻之舉而克奏成功則日本農業隱爲其所牽動固無疑已美國凡舉一事皆盡全力以保護獎勵之其後効必有可觀者觀于峯破斯氏之來遊足知其用意于此事矣然則將來美國之產米或有輸出額最巨之一日如今所輸出之小麥燕麥然未可知也

催花新法

譯太陽報

頃聞有人稱一新法能促羣花早開其法取含蕾植物入密封箱內注入以脫之蒸氣置諸攝氏十八度前後之空氣中如是者二三日然後取出之移置溫暖之室內約逾半月諸花即放蓋利用以脫爲刺激劑也聞歐洲已將此法試驗大率皆觀成效果然則可不時得花而又不似向來之暖室催花法勞多而費大此固園藝家所宜一試者也

光線與飼蠶之關係

經 太陽報

法國天文學家佛蘭馬里翁知着色之日光與飼蠶上大有關係。研究有年。乃知白色之日光能使蠶產絲最多。紫色者次之。藍色者為最後。但藍色之日光能使蠶產雄蛾。其確與否則尚須實際證明也。

千	石	大	愛	新	和	茨	高	埼	岡	熊	宮	鹿	廣	山
葉	川	坂	知	鴻	歌	城	知	玉	山	本	崎	島	島	口
九二六三八	九三一八三	一一二、九七二	一一四、三四七	一一九、四〇三	一二五、三二五	一四〇、三二九	一四七、〇六四	一五〇、三七〇	一五九、〇九〇	一六〇、一七〇	一七二、二七九	一七六、二三二	一八四、一三五	一八五、五七五
八六九八八	一一七、八八八	九五、七三二	一〇〇、三九二	一二四、六四五	一二八、五八一	一五二、七三四	二〇七、一一九	一六五、四六四	一二一、九七八	二四〇、七九〇	二七六、三九六	一四二、六四八	一三六、九八一	

四ノ下ノ上

二七

島	大	愛	長	福	德	佐	東	富	神	新	福	鳥	宮	山
棋	分	媛	崎	井	島	賀	京	山	奈	木	島	取	城	形
八八〇一四	八六一二三	八三五五〇	八〇九八四	八〇五七三	六七二八七	五三一四四	四八八三〇	四五〇三二	四四五四六	二八四二〇	二五三四四	二五一五三	二〇八〇四	九一八六
一六四六八三	一一一六六二	一二五九七八	五〇二二〇	七一八二九	一一一、二六〇	五六六六七	七〇八〇一	三九三七〇	一九八二七	一三一九三	二八四二四	二六九八一	六〇八四	

身寸分

子

羣馬	七〇一四	六四〇一
山梨	六四三四	六六〇九
長野	四五一五	七一七九
香川	二一〇九	一七八五
岩手	六八八	五二二
秋田	六七五	一五〇一
北海道	二二二	一七
總計	六九四五、四一九	七六九〇、三六五
前二表示產茶額、府縣別及產茶之種類、且示本邦產茶額、煎茶、晚茶居多、如左。		
本邦產茶全額		
	七六九〇、三五六	
丙		
煎茶、番茶	七五一九、九〇〇	
紅茶、烏龍茶	六五、八七二	
玉露	一〇、四五九二	
果爾、則本邦茶業可謂偏倚者也、就世界茶業觀之、紅茶、烏龍茶消費額實居百分		

昭和十一年

三二

之八十四。綠茶僅百分之十六耳。舍其大者而不取。非策之得者也。蓋本邦綠茶輸出美國為第一。英領坎拿大次之。其他亞非利加亞美利加南部俄羅斯等皆似有屬望。余為本邦茶業者。憂其偏倚。夫本邦茶於亞美利加南部及俄羅斯頗屬望於將來。而亞非利加洲嘉撒布蘭之茶商。有德人紐曼者。特左袒日本茶。盡力輸入我茶於其地。前數年以來。先投金於我茶業。中央會議所購求綠茶紅茶。如某年需綠茶十萬斤。昨午需紅茶二千五百斤。是為標本由是觀之。本邦茶之於亞非利加其有望於將來。明矣。如彼需紅茶標本。豈非本邦茶業家大可注意者耶。

左表示明治二十年以降。本邦製茶累年之比較。二十六年產尤多。煎茶及晚茶比之前年。煎茶加二十四萬貫餘。番茶加二十一萬貫餘。紅茶烏龍茶則反之。二十三年以降。逐次衰退。豈非可憂之事耶。然觀明治二十七年產茶額。府縣別表。見紅茶有四萬八千六百四十八貫。烏龍茶有一萬七千二百二十四貫之產額。亦可賀也。二十年以降。未有如此之盛者也。

	明治二十年	明治二十一年	明治二十二年	明治二十三年	明治二十四年	明治二十五年	明治二十六年
煎茶	八六七	七九九	五四三	六九五	九三五	九〇五	六九五
烏龍	六〇五五	七三〇一	四七四九	五七三七	五三四四	六〇六六	七二三五

年次	煎茶		番茶		釜熱		紅茶		烏龍茶		合計	
	數量	價格	數量	價格	數量	價格	數量	價格	數量	價格	數量	價格
明治元年	一〇、一一五、五九三	三五八、一一九六	一四、七三四、二六一	四二二、二六一〇八	二〇、七一八、一六六	四三、七五、二七五	二八、三〇一、一三四	七〇、二九、七一八	三、五〇三、三四一	三七、五一八、二〇三	七、五二五、三一五	三、五二五、三一五
明治五年	一四、七三四、二六一	四二二、二六一〇八	二〇、七一八、一六六	四三、七五、二七五	二八、三〇一、一三四	七〇、二九、七一八	三、五〇三、三四一	三七、五一八、二〇三	七、五二五、三一五	三、五二五、三一五	三、五二五、三一五	三、五二五、三一五
明治十年	二〇、七一八、一六六	四三、七五、二七五	二八、三〇一、一三四	七〇、二九、七一八	三、五〇三、三四一	三七、五一八、二〇三	七、五二五、三一五	三、五二五、三一五	三、五二五、三一五	三、五二五、三一五	三、五二五、三一五	三、五二五、三一五
明治十五年	二八、三〇一、一三四	七〇、二九、七一八	三、五〇三、三四一	三七、五一八、二〇三	三、五二五、三一五	三、五二五、三一五	三、五二五、三一五	三、五二五、三一五	三、五二五、三一五	三、五二五、三一五	三、五二五、三一五	三、五二五、三一五
明治二十年	三五、六一一、五〇六	七、六〇三、三四一	三七、五一八、二〇三	七、五二五、三一五	三、五二五、三一五	三、五二五、三一五	三、五二五、三一五	三、五二五、三一五	三、五二五、三一五	三、五二五、三一五	三、五二五、三一五	三、五二五、三一五
明治二十五年	三七、五一八、二〇三	七、五二五、三一五	三、五二五、三一五	三、五二五、三一五	三、五二五、三一五	三、五二五、三一五	三、五二五、三一五	三、五二五、三一五	三、五二五、三一五	三、五二五、三一五	三、五二五、三一五	三、五二五、三一五
明治二十七年	三、五二五、三一五	三、五二五、三一五	三、五二五、三一五	三、五二五、三一五	三、五二五、三一五	三、五二五、三一五	三、五二五、三一五	三、五二五、三一五	三、五二五、三一五	三、五二五、三一五	三、五二五、三一五	三、五二五、三一五

以上所陳本邦產茶景況至其輸出之景況從明治元年逐年增加者示之如左

製茶篇上

據右表則知本邦茶多輸出亞美利加合衆國及英領坎拿大左表示本邦茶於美國及坎拿大比諸他國則其需用之多如何乎

	自明治二十二年六月一日 至二十三年五月三十一日	自明治二十三年六月一日 至二十四年五月三十一日	自明治二十四年六月一日 至二十五年五月三十一日
亞美利加	三〇〇八、三三三斤	三、四三三斤	三、五三〇斤
英領坎拿大	五三、二四八斤	三、三八斤	三、六〇三斤
歐洲	一、二〇四、九五圓	八、一圓	六、九七四斤
日本茶	四〇、二五〇、〇〇〇	四六、〇〇〇、〇〇〇	四九、五〇〇、〇〇〇
支那綠茶	一四、五〇〇、〇〇〇	一六、〇〇〇、〇〇〇	一五、二五〇、〇〇〇
臺灣茶	一四、〇〇〇、〇〇〇	一四、〇〇〇、〇〇〇	一四、三二八、〇〇〇
廈門茶	二、五〇〇、〇〇〇	二、〇〇〇、〇〇〇	一、七五〇、〇〇〇
福州茶	二、七五〇、〇〇〇	三、〇〇〇、〇〇〇	二、五〇〇、〇〇〇
工夫茶	七、五〇〇、〇〇〇	八、〇〇〇、〇〇〇	六、五〇〇、〇〇〇
合計	八二五、〇〇〇、〇〇〇	八九〇、〇〇〇、〇〇〇	八九、八一八、〇〇〇

坎拿大日本茶輸入表

	輸	入	額	價	格
明治二十年		二六二二七六八			五三五七八七
明治二十一年		四〇九一六六〇			七四六三五一
明治二十二年		三四五九二九八			六一六三二二
明治二十三年		五〇八八二四二			八七九二一〇
明治二十四年		六六五五〇四六			二一一七一四一

觀日本茶業會、美國支部員之調查表、本邦茶於美國東部諸州、以門德聯爾為中、央波士敦、美因、全州、哀歐布、薩亞、全州、阿爾、伐民、希利、媽斯、祿地、斯塔、拔夫、哈、祿、披、堡等市、皆需用本邦茶、其茶主潤色、金製茶、籃製亞之、無色、金製、極少、潤色、金製之、與籃製茶需用之率、潤色、金製十、無色、金製一、即十分之一、內外也、潤色茶中、發賣之、多者、為淺綠色、而水色透明、焙爐之度、得中者、而論焙爐之強弱、與其窮富、以強為宜、籃製、靜岡產為宜、但茶葉縮小者、每被排斥、東部如此、而西部則反之、以無色、金製為第一、籃製亞之、潤色、金製為最下、且日退却、可為我本邦賀之、而其形狀、支部所具標本中、京都伊東、熊夫氏之無色、金製為第一、第二、及全用等為宜、焙爐之度、第一、第二者、稍弱度者為宜、水色須透明、然則尤適於以德龍德為中央、米爾瓦

啟聖保羅米尼阿保利斯張薩斯聖路易依速諾依斯全州偉斯孔欣等希加哥以西之需用籃製以靜岡天下第一之形狀為第一然行於希加哥台德蘇衣德及格布蘭者與行於希加哥以西者全相反好潤色茶與東部同無色金製則無顧之者蓋製需用亦少台德蘇衣德為米希堪全州分配之中心而唯潤色茶供其用飲用者亦以潤色茶為日本茶之純粹精良者洵為遺憾也於太平洋海岸需用之大者為本邦籃製及無色金製二種也

美國西部諸州能用無色茶東部反之行潤色茶焉無色茶之於太平洋海岸諸國將來大有可望前已述之今舉所配布諸國本邦茶之數量希加哥以西之地方其需用尤多

	明治二十二年	明治二十三年	明治二十四年	明治二十五年
紐約波士敦	一四六二五〇六五	一五〇九七四二四	一一九八四九九八	一五四九五二六六
希加哥并西部	一六〇八六八八四	一三六四五六五四	一六六三四三七二	一五四九五二六六
坎拿大地方	一五二六六三三六	一五六七七七五四	九〇二六四三五	一〇一一〇〇一
太平洋海岸	四二九八九六九	四七八九五〇四	四二二〇四九九	四三三二九二六
總計	四七二七七二五四	四九二二〇三三六	四七七七八九三〇四	四五八〇三四四〇

本邦製茶於美國之需要可謂根柢甚固。後來益盛，可俟指而待也。然茶之販路，望於美國，非策之得者。茶業家有見於此，屬望於俄，向使神戶應一氏視察俄國茶業。氏報告書中曰：今俄國需要者之品，評我製茶中，形狀佳而乏水色者有焉，或水色稍可，觀聞香味者有焉。要之，俄國於色香味三者，並重而形狀色澤，亞之。然我茶被斥於此三者，實不勝遺憾也。凡商之爲道，由賣者之巧拙，然其品適於需要與否，卽所以生價直之高卑。買賣之遲速也，而我製茶不適彼用，故未能得俄商之心。假令余專心從事，當令驗我現品，取標準於支那茶，以品評我茶。是以終歸我茶不如支那茶，誠爲遺憾。如彼品評何，凡爲賣品者，與其說理周詳，無窮適人嗜好之爲愈，我紅茶果不能擴賣於彼市場乎。抑俄人定不欲飲用我茶乎。是二者爲是業之大端，不能輕答也。依余所見，我之標本，殆所製未適於彼耳。然余終信我紅茶他日必爲俄國市場一大商品也。云云。頃者，俄國東洋茶業視察委員農學博士葛拉諾夫視印度支那各處製茶產地，至本邦就靜岡京都等各茶業地，問茶樹培養及製茶法。若本邦製茶而優於印度支那產者，則將來爲日俄貿易上一大要品也。必矣。俄人從來不知茶者爲多。近來我當業者，遣貿易視察員於浦鹽斯德港，或遺標本於聖得堡府等，以考求俄人嗜好。卽俄人嗜好，上舉本邦製茶異於清國製者，有四一

香氣少二色不濃三復煎色淡四苦味多是等皆我該業者盡心考究者紅茶隨年增色而苦味亦減清國紅茶輸出俄國者因運輸不便七八月製者至翌年八九月達俄國紐廓羅德市而後入飲者之日然則自製造時至入人口經一年餘矣本邦輸出經奧得薩僅七十餘日而至市場他日西比利亞鐵道落成後轉運更速矣蓋俄國近來用茶益多注意於是遣員視察東洋茶業且用農學博士以視栽培之術蓋欲以施之於其國也觀本年五月五日俄國官報所揭茶樹栽培議可知也果然本邦茶葉家可不乘機而有為耶向者遣平尾喜壽氏視俄國茶葉販路歸而無所為及再使神戶應一氏齋那茶標本赴俄歸朝呈報告書於茶業組合本部乃余知其著者成業俄國本為紅磚茶大需用之國觀其國輸入統計表所示明治九年及十年所輸入一年平均為一千五百五十萬斤十四十五年至二千三百三十二萬六千二百五十斤比之前年殆加一倍又自十九年至二十一年三年每年平均三千六百三十六萬二千六百四十九斤比之前年更增一千分之五百四十八而俄國昨年東洋輸入茶費額實達三千五百萬留餘之巨額云從來輸出製茶於俄國者為支那及印度而支那居十之八今本邦紅磚茶而適俄人之嗜好則不至壓倒支那茶不止其所需將有不可預計者故本邦茶業家不止擴綠茶之販路并為講

紅茶與磚茶之需用策也

右述本邦產茶額及製茶輸出之概況其產額對輸出額之比例亦足以示所以為產茶國之徵據

年	產出額	輸出額	其百分之比例
明治二十二年	四三、一七二、三七五	三三、三三六、五四四	二五
全 二十三年	四三、四〇八、八六九	三七、二五〇、七二八	一四
全 二十四年	四四、三五二、四八八	三九、九二三、九九九	一〇
全 二十五年	四五、〇七四、一五六	三七、五二八、二〇三	一七
全 二十六年	四七、七五二、三〇〇	三六、四四二、五五五	二四

據五年之統計其輸出比所產為十分之七至十分之八

今又揭茶園之總段數明治二十四年調查四年平均示如左

茶園總反別

四萬八千七百〇五町二反步

茶園一反步產額

九十三斤四分六釐

全 價格

十七圓五十一錢一釐

茶業戶數

二十三萬四千七百

茶業者數 一戶五人計之 百十六萬二千〇三十五人

全 一戶之反別 二反二畝二十八步

全 產額 二百一十一斤六分六釐

全 價格 三十九圓七十二錢一釐

本邦產茶地大別為關西九州今舉其茶園段數茶業家數製茶產額如左

關東 茶園總反別 二萬千五百五十二町九反步

關東 茶業戶數 九萬九千九百九十三戶

製茶產額 千四百七十二萬千七百七十八斤

茶園總反別 二萬四千二百九十五町四反步

關西 茶業戶數 十一萬九千四百三十戶

製茶產額 二千三百一十一萬八千五百四十五斤

茶園總反別 七千六百二十六町五反步

九州 茶業戶數 三萬七千七百七十二戶

製茶產額 六百五十一萬四千二百二十七斤

關東關西九州茶業地中舉其主者則靜岡百八十七萬五千貫京都七十萬七千

實三重五十九萬九千貫，奈良三十萬三千貫，岐阜兵庫滋賀高知宮崎山口福岡等各二十萬貫以上是也。其他雖畧有產者，亦有全不產者。今觀從事製茶戶數及每戶茶園畧年統計如左。

年	茶業戶數	一戶當茶園反別	全	產額	全	價格
明治二十年	一九五四三五	二二一七	二六七〇	五五七八九		
明治二十一年	二二一、三五〇	二九二九	二八四七	五一六一九		
明治二十二年	二四七、三四五	二〇一四	一七二一	三三五〇四		
明治二十三年	二五七、七九八	一九二四	一六三三	二八〇五二		
明治二十四年	二五〇、一〇六	二〇二五	一七二二	三〇六一九		
	茶烟總反別	一反步平均製茶量	同上	價格		
明治二十一年	四八、五八〇七	九七、一斤	一七、六二二			
明治二十二年	五〇、六三六九	八五、四五	一六、一四四			

觀此表茶業戶數逐年增加，而其每戶之段數產額及價格則減少。其茶業戶數增加而每戶平均茶園段數則減少，何耶？殆由茶園段數不增加耶？曰不然，茶園段數之增加如左表。

段數既與戶數均增。而今如此者何耶。是技術減於舊乎。曰不然。是蓋經濟之景況
 使然也。且統計之失亦關之。以上每年段數之減者。因茶戶之增加過於茶園之增
 加。而每戶製茶額之減者。假定如向所述。而至茶格低下及其理由。請述之下方。

年度	製茶百斤平均價
安政六年	二〇圓
萬延元年	一八
文久元年	二二
文久二年	二七
文久三年	三五
元治元年	三八
慶應元年	四〇
慶應二年	四二
慶應三年	四二

製茶百斤平均價

117

明治元年	三五四〇
明治二年	二四四六
明治三年	三六三三
明治四年	三三三二
明治五年	二八六八
明治六年	三四九二
明治七年	二七九一
明治八年	三二二五
明治九年	二六九六
明治十年	二二一一
明治十一年	一九六八
明治十二年	三六〇三
明治十三年	二四七二
明治十四年	二三三二
明治十五年	二四八三

明治十六年	二一九〇
明治十七年	二二八二
明治十八年	二二二二
明治十九年	二二六三
明治二十年	二二六三
明治二十一年	一八四五
明治二十二年	一九〇三
明治二十三年	一六九八
明治二十四年	一七九一
明治二十五年	二〇〇五
明治二十六年	二二一三
明治二十七年	二二二二

明治以前。而不論其元年市價百斤三十五圓四十錢。爾後至六七年。乾燥得宜。是以貿易上有最良之品。從是貿易之勢頗盛。至九年。粗製亂造之弊日盛。至十五年。亂造尤甚。終至美國發布惡茶輸入之禁令。十二年。乃超越前年。突然至二十

六圓之高價者。因紐約人屯積世界之茶。自七八月。致是高價也。又美國發租製茶之禁令者。不止阻塞本邦之惡茶。亦防支那輸入粗製紅茶。此禁令後。本邦矯正此弊風。以期將來茶業不致失墜。而發布茶業組合準則。營業者各自和警。是以不致大失墜。價格亦不低下。二十年頃。又萌苟安之風。稍失墜。茶業之面目。較當業之有識者盡力再謀改進。後二十五年頃。再臻佳運。如本年占數十年間第一之好況。比去年每百斤。平均加五圓。買賣之額。亦大增云。是蓋戰勝餘響所致。亦茶業者盡力之所致也。惟近來外國於茶之需用。年年增多。而本邦輸出。不增多。是由於粗製亂造之風。致之也。今有茶業組合者。主茶業各事。籌畫若不謀其遠。則我茶業之前途。非無可望矣。

要之。爲本邦茶業者。謀在專用心於新販路。又益擴從來之販路。然其法當善採查需用地之情況。務取應其嗜好之策。豈在國內而徒備虛海外製茶需用之趨勢。而可耶。宜擇人遣至需用地。或有屬望之地。以採其特殊之嗜好。內外相謀。向叙美國於本邦製茶之需用景況。一言潤色。亦與無色茶之販路大小。昨年曾有本邦茶之需用。諸國大斤潤色茶。而稱揚無色茶。至本年。則潤色茶購求甚多。五月中。橫濱輸出之景況如左。

着色茶		輸出先	數	量	價	金
印	度		1111000			三五五二〇
坎	拿	大	四一八五〇五二五			一五〇六六八九五
美	國		一九七九六四三〇〇			七〇二八八三三五三
合	計		二四〇〇三六八二五			八五三八三七六八
無色茶						
坎	拿	大	一二三〇一四七五			四一〇八一八七
香	港		七五〇〇			五〇〇〇
布	哇		四七六〇〇〇			一八二〇〇〇
美	國		四七三九九五五〇			一六六二九七〇九
合	計		六〇一八四五二五			二〇九二四八九六

據表潤色茶多於無色茶百七十九萬八千五百二十三斤。此外紅茶輸出法國者僅三十七斤。即金二十五圓云。右不過示實地需用之一例耳。

如此在外則採海外需用地之趨勢嗜好。在內則宜用心於茶樹栽培及製茶法。蓋

不論物之如何凡隨需用之增加而價格爲之低落乃經濟上之定則維新以來本邦製茶需用日增則價亦隨落乃自然之勢又或迫於他故而價格再低故茶業家今日不可株守舊法宜立茶圃經濟以應自然之趨勢其道無他乃減培養製之質低製品之價格而精良品質是也不然終致營業上之損失以阻害本邦茶業之進步也栽培茶樹及製茶非難然不可各處概用一成法是大須學理與實驗非敢易言今換言之茶業而須收利多必本之學術徵之經驗自剪枝施肥至採摘製造之業皆不可不通經濟而爲之是也今欲爲之各地宜派出專門學家以觀察栽培製茶之業又其效果之大者則在各產地設製茶試驗場是也今日茶價之低落係製造法不適外國需用之意與否抑係乎栽培凡關茶業之技術及經濟之事皆宜調查實行之也

本邦農家徒墨守舊習或專術新青是皆可憂者其關於農理農術漫然隨世之風潮誤於利口之煽動不數年或作桑園或起茶圃興廢不常徒費勞力比比皆是夫所謂無利益之作物決無之但不知依他法而耕作則有足償其勞者茶圃利益諸府縣大有差異依其所管之廠調查揭九州之一例於此凡茶圃一段其費有五圓十二圓十六圓十九圓之差其收入亦有四圓十三圓十七圓二十圓九圓十二圓

之異故或贏十一圓或損四圓八十錢餘其不均實可驚也是雖有氣候土質之優實皆其人不精於其業之所致也於本邦不啻不如外國產業機關之且備即農科教育亦不普及故也

今揭茶園一段收支計算之一例以示茶業之利

茶園一反步收支計算表

支出

一金五十六錢四釐

公費

內計 地租金四十三錢地方稅金七錢五釐町村費金五錢九釐

一金七圓二十錢

資本利息

內計 地價茶園仕立費製造場費合計金七十二圓二十錢之一

一金二圓七十八錢

器具損耗

內計 製造場焙爐釜金及竈蒸器篩其他耕耘培養所需之器具

一金一圓八錢

耕耘費

內計 除草一人土除一人土掛一人中掘二人中打一人共六人日給金各

十八錢

一金九十四錢

培養費

內計 春肥一人夏肥一人秋肥一人剪枝二人共五人剪枝二人每日給金

二十錢其他俱十八錢

一金三圓三十六錢

肥料費

內計 油槽七貫目金一圓酒粕十貫金七十五錢米糠十貫目金五十一錢

人糞五荷金三十錢灰一俵金二十錢練三貫目金八十錢

一金六圓五十五錢

摘葉費

內計 每一貫目金五錢五釐

一金十二圓六十錢

製造費

內計 荒採金八圓七十五錢仕上金一圓二十錢茶選一圓十五錢雜費一

圓五十錢

支出合計金三十圓四圓五十九錢四釐

收入

一金三十九圓七十五錢

製茶賣價

內計 生葉一番八十貫二番三十貫三番十日百八十貫上茶金三十五圓

粉茶金三圓五十錢希達立金一圓五十錢

收入合計金三十九圓七十五錢

收支比較益金五圓十五錢六釐

今述本邦茶業訖乃陳臺灣茶業之事大藏省所編明治二十六年外國貿易概覽中關於茶貿易記括本邦一切茶業其輸出量輸出國及各港與賣價產茶地及輸出種類及他品評與各港稅關長報告各地產茶景况等皆無不網羅實本邦茶業一覽也茲揭之以介讀者是乃係明治二十六年者則貿易茶種類其輸出量亦依年月而有消長變遷由今日觀之不免殊其趨勢不待言也編者所以稱之者以能概括本邦製茶貿易一事也

明治二十六年製茶貿易景况 本品二十六年輸出額三千六百四十四萬三千五百五十五斤其價七百七十萬二千八百八十八圓比之前年減百七萬四千六百五十三斤而其價則反增十七萬六千七百七十二圓而本品所輸出美國為之冠也拿大及英屬亞美利加亞之如左表

合 衆 國	一 二 十 六 年	一 二 十 五 年	增	減
	二七二五二五九斤	三〇九三三三〇斤		三六八七九一斤
	六二二〇六〇六圓	六五三四九三九圓		四一四一三三圓

參見前頁

支那	六九八四二〇斤	四三三三二八斤	二五八〇五九二斤	七五三六九斤
英吉利	一四三三〇二〇斤	八五六一三九四斤	五八八八八二四斤	五一〇八斤
香港	二五九二二二斤	三九八六三五斤	一七〇五八五斤	一〇七四六五三斤
其他諸國	八〇〇〇一〇斤	四八九五一〇斤	一三〇五〇斤	一〇七四六五三斤
計	一〇九四九九斤	一六二二五斤	四〇三六三斤	一〇七四六五三斤
又揭其出發港如左	三六四四三三五斤	三九五八二〇三斤	一七六七七三斤	一〇七四六五三斤
	七二〇二〇八八斤	七五五三二六斤		

出發港	二十六年	二十五年	增	減
橫濱	二二五七〇五二斤	二二九七六四七斤	一九三〇〇三斤	四〇五九五五斤
神戶	四八二〇七〇七斤	四九二七七〇四斤	一九〇六三三斤	九八四二四四斤
長崎	一三七〇九七九斤	一四六九四〇三斤	一四七二二二斤	一四七二二二斤
其他諸港	二八〇一四三〇斤	二九四八七〇一斤	一四七二二二斤	一四七二二二斤
計	一五〇四四斤	八〇八七斤	九四斤	一〇七四六四八斤

本年製茶之輸出如前表所揭減於美國英國及香港而增於坎拿大及其屬亞美利加支那及其他諸國然以本品總計比之前年數減而價增舉其原因之著者如

左一內地製茶改良之實行。二因銀貨暴落致美國商業社會惶恐。按既往數年以來粗製茶之濫出漸爲美國人所憎。其下等品。昨年既見斥於其市。現不振之狀。至本年氣焰益熾。大增上等品之需用。聞清國駐美國領事親詣該地。發悟其品位勝於輸出茶數等。報其國曰。東洋輸入巨額製茶。屬粗雜劣等品。以警戒需用者。且衛生之注意亦大進步。近來美國嗜好上品茶之趨勢。殆不容疑。就中如粗茶廢造茶輸入之禁止。爲斷下等品之利。乃本年精製品輸出之增進。亦不足怪也。乃節錄美國克洛賽所載關粗茶廢造茶輸入禁止記事。以供參考。

紐約港檢查員馬克蓋者。執行日本支那茶粗製廢造品輸入之禁止。得其實惠。由現時輸入茶平均品位考之。則如此下品。決不增其飲用。故有增加上品需用之術。且行之。去年間。檢查員禁止輸入者。二萬三千箱。內五千箱。經千八百八十三年。不正茶輸入禁止條例所規定之審判委員鑑定。許其輸入。餘三千箱。不服鑑定委員。因之他。一萬五千箱。亦禁輸入。

檢查員馬克蓋曰。近時輸入之禁止者。非余檢查之酷。支那人輸入廢造不正之茶。愈多故也。以余所考。近年余禁止二萬箱。而審判委員解其禁。故支那內地輸入業者。務輸出多額之茶。以冀僥倖輸入。斷然輸入此不正之茶。而從是事者。非表紐約

市茶商人即支那人何者本市人憂不正茶之入國與余同耳余乃介手本市名產與輸入如此不正茶支那人之間者也

純手支那平水茶俗所謂散彈珠茶者其佳無疑余所禁者有煎餘之茶渣或又以他樹葉偽製小形珠茶即以料恩稀糊之一種糊裝飾形狀且加重量者而此粘質物以新破泥及未糊製之狀與小珠茶頗似以試驗器蒸檢之則失其精乃新破泥浸於水面現一種薄皮此珠茶以石膏藍靛滑石及矽石潤色之者也此茶與純良平水茶味即不知其味者亦能辨之

日本及廈門茶中往往有洋茶偽葉及潤色之甚者然其等茶比之平水茶額較少凡茶經估客飲用無味可憎者亦悅之要之估客不解香氣為何物又不解佳味乾物商及茶商若移今之販賣下品之心以為擴張上品販路之心則增加茶之需要高輸入茶之品位以增加其利又確立其營業之基礎必矣

左為本年及前年神戶港賣品額為上中下三等對照之以示本年年上品需用增加之一斑

品等	二十八年	二十九年	三十年	增減
上等	賣出斤量每百斤平均價	賣出斤量每百斤平均價	賣出斤量每百斤平均價	
百斤以上者	三九三〇九五〇	二八七三五〇	二九九〇五〇〇	九四〇四五〇
圖以上者	二八七三五〇	二九九〇五〇〇	二八二二九〇	

產地	著		神		合	計
	橫	清	神	戶		
中等以上者	七六〇、六〇〇	一九二、八五五	九八四、五九〇	一九三、三六二		二、八五三、〇〇〇
下等以上者	一、二八六、四〇〇	一、二四八、八三三	一、五七〇、七〇〇	一、二八八、九五五		三、八四三、〇〇〇
又別本年自一月至十一月之神戶及橫濱兩港茶之產地揭左以資參照						
靜岡縣	一六三、六八、一一五			六八、九三五		一六三、三三、〇五〇
三重縣	二八八、六六八、六			一七三、八〇、四七		四六二、四七三、三
京都府	三〇、四〇〇			三、八四八、八〇一		三、八七九、二〇一
大阪府	九九、八二八			一、八二六、一〇一		一、九二五、九二九
滋賀縣	四一、四四〇			一〇、一九七、七四		一〇、六一、二一四
奈良縣	四九五〇			一〇〇、三〇、八二		一〇〇、八〇、三二
岐阜縣	八三三、〇四〇			一六四、二六八		九九七、三〇八
福岡縣	二七一、二六〇			五三七、六五七		八〇八、九一七
茨城縣	七七三、七三六					七七三、七三六
愛媛縣				六四六、三七四		六四六、三七四
兵庫縣	一四九、七四二			四四三、九七二		五九三、七一四

製茶篇上

四十二

埼玉縣	四八〇、〇〇〇		四八〇、〇〇〇
高知縣	一二、八八〇	四五二、九一二	四六五、七九三
和歌山縣		四六二、〇六五	四六二、〇六五
東京府	四〇五、五八〇		四〇五、五八〇
千葉縣	三九七、二六四		三九七、二六四
石川縣	二七二〇	三九〇、五二九	三九三、二四九
岡山縣		三〇八、五四七	三〇八、五四七
德島縣		二二二、四三八	二二二、四三八
熊本縣	一二、二七七〇	六六、九八〇	一七九、七五〇
福井縣	四二五〇	一六二、〇九一	一六六、三四一
大分縣		一四八、五四五	一四八、五四五
宮崎縣		九七、四五九	九七、四五九
山口縣		九一、九八二	九一、九八二
愛知縣	六二、八五五	一六二〇	六四、四七五
廣島縣		四八、九七六	四八、九七六

鳥取縣		二九三四五	二九三四五	
佐賀縣	五三一〇	一三三四〇	一九六五〇	
新潟縣	一九三五〇		一九三五〇	
長崎縣		一八六六五	一八六六五	
神奈川縣	三二八〇	七九五五	一一二三五	
鹿兒島縣	八一	一五〇二	一五八二	
島根縣		一五〇〇	一五〇〇	
香川縣		一〇七〇	一〇七〇	
栃木縣	六四〇		六四〇	
富山縣	八一		八一	
計	二二八六五二五八	一三八一四五三三	三六六八〇七九一	
又左野照橫濱神戶兩港著品賣品及存品之額以供觀本年之集散額減少之便				
	二十六年	二十五年	增	減
著品額	二二八三八〇〇〇	二二九五六〇〇〇		一一八〇〇〇
賣品額	二二五二九五〇〇	二二七五三五〇〇		二二四〇〇〇

昭和二十六年

百三十一

存品類	二九八五〇〇	二〇二五〇〇	九六〇〇〇
著品類	一三八四五三三	一四六八四〇三	八六九八七〇
賣品類	一三五六八九〇	一四六八三八四	三二六九九四
存品類	二四七六四七	五一九	一四七二二四

屬橫濱者自新茶期至十一月之統計屬神戶者自一月至十一月之統計也

從來茂木千葉兩縣產稱諾波者又靜岡縣產稱夫吉者歲輸出橫濱其額甚多此等在本邦產品中尤粗下不可輸出大抵混上等品而後出之其他各地製茶之品者不少因自汚上茶之品位不啻關製茶家之利益恐失墜本邦製茶之度伊本年各地孜孜謀改良精選其葉改良其法則斤數減耗乃自然之理本年減輸出量而價增蓋由是也又海外交換市價變動惶恐恐美國商業社會銀行先中止其業他商業家亦然殆如休業者乃關於本品商況亦不少故向例年輸出尤盛時乃五月至八月本邦在外國之商頗懷危懼本國所囑外無復購求者商勢沈衰實近年無與比者而本年茶芽發生各地不異前年偶二次芽摘採時交換市價激變達其極度假令價格低廉外商猶不顧是以各產地舍二次葉摘採者亦不鮮故本年出品自見減少也

本年製茶商况梗概如上所述然茶種類極多增減畧異故類別製茶左揭本年前年之輸出對照表更就各種解說之

通計	茶 綠		二十六年	二十五年	增	減
	熔 藍	熔 鍋				
	計	計				
合 衆 國	合 衆 國	合 衆 國	二〇五五四九斤	二一九〇一八九斤	增	三三九二一〇斤
坎拿大及英	坎拿大及英	坎拿大及英	五三三七〇九斤	二七五〇八五〇斤	增	二五八六三四六斤
領亞美利加	領亞美利加	領亞美利加	二一九四六五九斤	六〇一四四八斤	增	五九三二一一一
其他諸國	其他諸國	其他諸國	二〇六〇四九斤	一六九〇九六斤	增	三六九五三斤
計	計	計	四四一四六斤	四二二五〇斤	增	一八九六斤
合 衆 國	合 衆 國	合 衆 國	二六〇九七八四斤	二四八二一八四斤	增	三七六〇〇〇斤
坎拿大及英	坎拿大及英	坎拿大及英	六三五〇四三二斤	五七九五四一八斤	增	五五五〇一三斤
領亞美利加	領亞美利加	領亞美利加	三二八〇三四九斤	一八〇三三八八斤	增	二〇七三三五二斤
其他諸國	其他諸國	其他諸國	七四〇九七二斤	二〇〇一三三斤	增	三五九一六二斤
計	計	計	四三六九〇四斤	二七六八四二斤	增	四〇九六七斤
合 衆 國	合 衆 國	合 衆 國	五七〇三〇斤	三五九七四斤	增	二一〇五六斤
坎拿大及英	坎拿大及英	坎拿大及英	四四八二二四斤	六六三六六六斤	增	二二八〇四五三斤
領亞美利加	領亞美利加	領亞美利加	一〇九九九四〇斤	一四四三三五〇斤	增	三三三四一〇斤
其他諸國	其他諸國	其他諸國	三〇四四〇六六斤	三四五〇五一一斤	增	一〇〇四四五三斤
計	計	計	七四二〇三七一圓	六三三八七六八圓	增	一八一六三三圓
合 衆 國	合 衆 國	合 衆 國	三〇九六六六九斤	三二二〇三五二斤	增	三三六八二斤
坎拿大及英	坎拿大及英	坎拿大及英	一四七一四三圓	一四七五九五圓	增	四五二圓
領亞美利加	領亞美利加	領亞美利加	七三二一九四斤	三九二九八四斤	增	
其他諸國	其他諸國	其他諸國	三三三二九圓	一七二〇一圓	增	
計	計	計				

磚茶	其他諸國	計	五八八斤	五二五斤	五六三斤	二〇三五斤
	計	一八九六三斤	三九九九八斤	七〇九斤	二〇三斤	三六八七圓
俄羅斯	計	四二六六圓	七九五三圓	二八三圓	二八三圓	
	計	一七四九〇斤	一四四八六斤	三〇〇四斤	二八三圓	
計	一七四九〇斤	一四四八六斤	三〇〇四斤	二八三圓		
計	八七五圓	五九二圓	二八三圓			
計	八七五圓	五九二圓	二八三圓			

絲茶鍋焙製於二十六年輸出其量二千九百萬七千八百四十二斤原價六百三十五萬四千三百二十一圓對照之前年則增多茶量百二十七萬六千九百斤原價五十五萬五千一百三十三圓又籃焙於本年輸出茶量四百二十四萬八千二百二十四斤原價百六萬九千九百四十圓對照之前年則減茶量二百二十八萬四千一百斤原價二十七萬三千四百十圓而鍋焙製百斤平均原價二十四圓三十三錢三釐騰於前年者九十八錢五釐籃焙製二十四圓六十錢六釐昂於前年者二圓八十三錢二釐也又其所輸之國二製均美國為第一坎拿大及英屬亞美利加亞之

鍋焙製并潤色無色兩者從來尤多輸出者即潤色茶也而潤色茶近來需用有減退之勢至無色茶則嗜之者漸多本年他各種茶見減而鍋焙獨見增者即無色茶增加故也又籃焙素以美麗且細檢之茶而用籃火製之外觀頗美至其旨味則不佳故此品販路比之鍋焙區域特狹隘而本年所以輸出減少者前年以來海外市

上存貨不少與銀貨暴落所致也

粉茶本品二十六年輸出茶量四百五十一萬四千八百二十五斤原價十九萬五千五百九十六圓比之前年則增多茶量三十四萬三千八百九十斤原價一萬九千六百六十六圓而本年每百斤平均原價四圓五十錢四釐騰於前年者三十二錢四釐也又此茶所輸之國美國為第一坎拿大及英屬亞美利加支那等亞之此品乃鍋焙時由庫擦而粉碎者故鍋焙製增加因之而生多量之粉茶鍋焙製減抑亦隨減自然之理也今年此品輸出增加者與鍋焙相消長也故因海外之景況而卜此品之盛衰則不可矣

番茶本品二十六年輸出其量九十二萬四千六百十四斤原價四萬六千五百五十二圓對前年減茶量二十四萬二千六百八斤原價五千二百二十二圓而本年每百斤平均原價四圓三十九錢六釐比之前年昂四十七錢五釐又本品輸出國以支那為第一香港美國等亞之

本品所以減輸出者因近來上品需用益熾本邦製茶意志為之一變漸悟與其製粗茶甯製精製茶之有利各地皆因改良競製上品此其原因也

玉茶本品二十六年輸出茶量五十二萬五千五百九十七斤原價四萬三千三百三十圓

比之前年減茶量十五萬三千四百四十七斤原價一萬五千四百七十一圓二釐
低於前年者五十五錢四釐又此品輸出國以美國爲第一坎拿大及英屬亞美利
加亞之

本品大抵成於籃焙如粉茶之於鍋焙籃焙之消長大關於本品之消長今年本品所
以減輸出者因籃焙茶之減量爲其主因又有不正茶害估客之信用其副因也近
來輸入美國玉茶中有煎茶滓及他葉偽造之不正茶故美國發禁令以防之促估
客注意遂影響我正當之本品云

紅茶及磚茶紅茶二十六年輸出茶量一萬八千九百六十三斤原價四千二百六
十六圓比之前年減茶量二萬三千三百五十五斤原價三千六百八十七圓而本年每百
斤平均原價二十二圓四十四錢三釐昂於前年者二圓五十五錢九釐又磚茶本
年輸出量一萬七千四百九十九斤原價八百七十五圓比之前年增茶量三千四斤
原價二百八十三圓而本年每百斤平均原價五圓二釐騰於前年者九十一錢五
釐又右二品輸出國磚茶以俄國紅茶以美國爲冠奧大利英吉利等亞之

本類中磚茶神港所製試賣於俄耳故畧生增減其商況無足述者如紅茶輸出減
少非無理由抑本邦產紅茶製法不完全是以香味遠不及印度與支那產未適海

外估客之嗜好且支那產美國市價甚廉我產不如彼故爲所壓終不見販路之發達故近來製茶家將廢紅茶專製綠茶所以減產額也本年輸出減退此其原因矣後來當業者善測風土氣候益改良製法非出勝彼者則欲求凌駕支那印度使海外知日本紅茶蓋亦難矣

要之各種製茶大概本年輸出頗減獨鍋焙大增進因其中有無色茶也近來估客漸解茶之真相其嗜好日高是以厭藥品潤色之茶而愛無色茶又粉茶之增加因鍋焙增加故也。籃焙及其他各種額減而價騰因銀貨低下與內地製茶改良之効而呈此現象也

本論既終聊述內商直輸出之形狀夫本品直輸出從來於神戶港僅見之在橫港則全無之舉其商權歸之外商之手至本年則從新茶時節至十月神戶港內商之直輸出者其額至六十七萬六千八百二十四斤比之前年增十七萬餘斤又橫港自來春之始設立製茶株式會社大從事於直輸出之舉云則現在未曾直輸出之橫港亦將謀進步此將來發揚本邦製茶真價於海外之好運也因本年茶況之不振而不得不圖進取余竊爲國家慶之

左摘載橫神二港及長崎港稅關長報告書中要項以供參考

橫港稅關長書曰製造家說曰本年茶樹發芽之狀氣候比常年寒氣較強其發芽時降霜雹且如駁遠海外地方每年無霜患處尚不能免其害其被害如此之多故收穫必減少云

又曰未及二番茶之前其出品比前年似加多至三番茶摘採時天早各生產地皆極困就中駁遠尤甚茶樹萎縮發芽不暢三番茶陸續出品時尚不忙加以品質亦劣於往年則其收穫終不免減少夫駁遠二州之商於二番茶出品時既據其收穫減少難出其品由是觀之向所記者為本年製茶生產減少之原因乎然本年製茶市場情況觀之後記市價表洵如前說與一十五年正相反本年初呈好況後似漸殺其勢今叙本年各月商況則一二月屬舊茶之末路無可記四月九日有新茶二十五斤入品是為本年新茶第一入品比去年三月三十一日初入品晚八日然比之常年則不可謂晚而四月下旬始開新茶買賣端緒其最初市價百斤四十五圓其額千六百斤第二次一萬九千斤其價格四十五圓至四十九圓第一次船於四月二十八日載四萬七千二百斤而行第一次船載如斯之多額其何不多見也因啟行後氣候候暖茶葉忽發達駁遠諸州之商欲及第一次船出品第二次船乃於五月上旬啟行焉該船所載固多於去年會世界博覽會出品及香港搭載之貨多

僅得載二十餘萬斤以去故第二次船以前之景況如有挫折然本月其勢尤盛商
 路活潑人氣益強一時不振之狀態忽焉回復下旬則勢州之出品益盛平均市價
 逾三十圓下總常陸諸州改良以來能保其價格較遠品因本年收穫減少重價賣
 之市價因之得保其價格武州茶價格依然然當時所買賣日四十一萬斤內外六
 月為二次茶出賣期因品物之饒與際梅雨皆汲汲發賣故為頭重之商況七月市
 上茶過百萬斤汲汲賣之市價為低下且有三次茶發賣其價益減八月買賣亦不
 多外商屬手於高等品而其物不饒忽忽如有所失其他較遠諸州所輸相望故所
 市不得價者往往有之因之市價日賤九月亦屬望於高等品中品以下人不之顧
 市價亦為低賤然至下旬上下皆通現品減少市價漸騰而保持其價十月販路通
 諸方所輸亦漸寥寥是以內商氣自隱然十一月市上品益減內商依然重賣之下總
 及美濃產販路難通似頗困而亦無變異十二月有購巨貨者而品頗乏市價似將
 昂

今取本年及前年製茶新茶以來各月標準市價對揭如左 但為每百斤之價

孔蒙	本年	前年	本年	前年	本年	前年	本年	前年	本年	前年	本年	前年	本年	前年
	五月	五月	六月	六月	七月	七月	八月	八月	九月	九月	十月	十月	十一月	十一月
	二五	二四	二二	二一	一六	一四	一三	一三	一三	一二	一二	一二	一二	一二

格得瓦蒙	九八	七六	五三	八六	六四	六五	六四	六四	五四	五四	五四	五四	六四	五四	六四
美尖	二〇	七六	九八	七六	〇八	〇八	一八	一七	一七	一七	一七	一七	一七	一七	一七
格得美尖	二二	九八	二〇	〇八	二〇	〇九	〇九	〇九	〇九	〇九	〇九	〇九	〇九	〇九	〇九
翻	二九	七六	二〇	二〇	二〇	二〇	二〇	二〇	二〇	二〇	二〇	二〇	二〇	二〇	二〇
華乃斯得	三一	五五	二四	二四	二四	二四	二四	二四	二四	二四	二四	二四	二四	二四	二四
雀斯	三三	二七	二七	二七	二七	二七	二七	二七	二七	二七	二七	二七	二七	二七	二七
雀色斯脫	三五	三二	二九	二九	二九	二九	二九	二九	二九	二九	二九	二九	二九	二九	二九

神港稅關長報告曰：綠茶本年如此減少者，其主因美國因交替市價俱下落，致經濟社會紊亂是也。今詳述本品商況：本年在新茶季節前，我商人及各地製造者，均極想交換市價下落於我輸出，應便利四月下旬，新茶始來，意氣頗強，初市價非常，故益屬望而實況全反之。交換市價下落，紊亂商業社會，我地居外國商人亦為之。迄新茶五六月大季節，市上頗不振然，內商人意氣猶強，上中品比之前年，持高十分之一之高價，其勢不振，而日有常市，其下品以美入不好之故，大失其價，每年七月後，市況沈滯，無足怪也。今其滯貨，殆倍前年，價格亦頓落，各地商人，生是損失不少，一時將杜絕本港入貨，中下品之額，悉多賣棄之前年，保高價者，今乃極低價之極。

從是至七八月，猶有萎縮狀，其後中下品皆復舊，販賣狀漸活動，許多滯貨，其數漸減，是蓋因美國商界復舊也。自是不無時有小變，而至於十二月，常市終不絕。夫本年斤量甚減，而價額不甚減，何耶？蓋因上品輸出多也。且本年八月一日，日本港巨商美入毛利楊罕曼商社之茶庫火全燒，其將發航之製茶五千箱，即三十及他既買之品若干，是亦為減少之一原因。又買賣本品者，本港外商毛利楊罕曼商社、特爾密斯貝加商社等及其他十三社，其直輸出者，內商武田貞吉、市村梅太郎、友支店及其他五店耳。

長崎稅關長報告曰：本年製茶商況，初春來寒氣凜冽，故發芽氣管，比常年稍遲，故九州各產地，大抵至五月中旬始摘收，時降雨多，且氣候俄暖，因之稚葉忽長，失其芽摘收之期者頗多。然觀其全體，新芽摘收後，天候漸順，所得頗豐，所輸於美國及坎拿大之上品，畧損其產額，而輸於清國之品，則大增其收額。云由是觀之，本年製茶適美國及坎拿大需用之上品不多，是以輸支那者，本年大增加。然近年製茶家意志漸變，知本品貿易不利於粗製者，利於精製者，考究茶葉焙製法，駁駁進於改良之域，而增海外之需用，蓋非偶然也。

按坎拿大及諸國，於焙茶，美國於錫焙茶，其他諸國於晚茶，俄國於磚茶，是等雖

量價俱減於他各國各種製茶。一齊增加故乙之增價甲之減價尙有餘是以其統計超過者十之六。而在美國則錫焙綠茶輸出殆絕跡。而籃焙茶之增加代之。問其所以然則曰錫焙製潤色茶大害於衛生故用之者減。而用籃焙茶者多。將來錫焙茶隨籃焙茶之增而日減其輸出未可知也。夫如斯籃焙茶之需用愈有增加之兆而本品減於坎拿大無庸疑也。

輸支那之綠茶番茶粉茶及紅茶之統計原價六萬九千二百三圓。比前年增三萬二千四百八十圓。視之本品統計當十九之率。今由其所輸別之天津六萬六千二百五十五圓。上海芝罘烟台等僅二千八百四十八圓。故欲審本品景況不如先天津。所以需用。聞之漢口爲支那茶本場。而因霖雨河流漲溢。運輸於天津者殆絕。且支那南方製茶較往年爲遲。而本年其地寒甚至七月上旬新茶猶未至天津。本邦製茶則六月上旬已致該市場。故天津茶商痛心於本年茶業者皆爭買之。恰如餓虎之爭肉。而仰供給於本邦者接踵不已。如武才洋行自至本港買之。其他本港三井物產會社亦一時從事此貿易。輸出多量之製茶。六月下旬發港立海丸所載之茶殆盈一船云。亦足知本品之盛況矣。

今對照最近九年間本品各種輸出額如左

年次	茶	粉	茶玉	茶番	茶紅	茶磚	茶合	計
十八年	斤 百三十八、三九	斤 六四三、二八〇	斤 三五四、二八	斤 二七四、〇九八	斤 五五三、三三	斤 三三九、六三	斤 〇	斤 三九四、二四〇
十九年	斤 四三〇、五六七	斤 六九二、二六六	斤 三三五、八〇三	斤 二九四、九五八	斤 七八六、三四八	斤 二一九、七五	斤 一九四、九四	斤 三六六、七三六
二十年	斤 三六四、九五五	斤 六三二、五六二	斤 三七九、三六四	斤 四二二、七二二	斤 三五〇、三三三	斤 七九八、九七	斤 二八八、三三	斤 三二二、五〇六
二十一年	斤 三〇三、六七七	斤 五七四、八六五	斤 三七三、七七一	斤 四七四、三四四	斤 二一五、七四六	斤 三三三、三八	斤 三三三、三三	斤 三二二、六七五
二十二年	斤 三三三、五九〇	斤 五〇六、〇〇四	斤 三三九、四三四	斤 五四九、〇二四	斤 六三三、〇〇四	斤 二五九、四三	斤 四三二、五三	斤 三三三、三三四
二十三年	斤 四七五、九九〇	斤 三三〇、九八〇	斤 一四六、七三三	斤 六〇八、四八六	斤 四三三、二二	斤 九二、一八	斤 一〇六、三三	斤 六三三、六八二
二十四年	斤 七三三、〇九八	斤 五八一、四四八	斤 四三〇、七〇四	斤 八四九、三六一	斤 二三三、三六四	斤 一〇六、五二二	斤 二四四、五三	斤 三九九、九九
	斤 五五三、〇五〇	斤 三〇一、八九〇	斤 一七三、〇九	斤 六四九、二〇	斤 五〇八、二二	斤 一五九、九五	斤 九二、四	斤 七〇三、〇五〇

二十五年	斤	三二八二八四二	六六八七六六	四一七〇九五	六五五〇四四	二六七三三二	五九九八	一四四八八	七五八〇三
	圓	五七九五四八	一四四三三五〇	一七六四三〇	五五八一	四七七一	七九五三	五九二	七五三三六
二十六年	斤	六〇九七六三	四四八三三四	四五四八五	五二五九七	九二四六四	一八九六三	一七四九〇	六四三三五
	圓	六三五〇四二	一〇九九九四〇	一九五五五	四〇三三〇	四〇六五〇	四二六六	八七五	七七〇〇八

十七年以前本品統計合算綠茶今不易別之故揭此者十八年之後者也

臺灣茶業 臺灣土地膏腴物產亦饒於貿易及軍事為南方要地固不待言其於

產業亦為富源之地今舉其茶業之概畧如左

臺灣省

臺北府

淡水縣

基隆

宜蘭縣 新竹縣

臺灣府

臺灣縣 彰化縣 埔裏 雲林縣

苗栗縣

臺南府

本島臺南府

安平縣

澎湖

嘉義縣 鳳山縣 垣香縣

臺灣島溫度雖夏季高於華氏百度以上者甚稀平均九十七八度屋內及樹陰等不及九十度熱帶之國多驟雨山岳涼風常至朝夕頗涼冬季之氣溫則最低度平均四五十度高山之巔屢見雪降雨量多東北風不絕今揭其製茶產地部要港淡

水之氣溫雨量如左

月次	千八百八十九年		千八百九十年		千八百九十一年	
	最高	最低	最高	最低	最高	最低
一月	七四	五〇	七三	四三	七六	四三
二月	七一	四八	七七	四九	七九	四二
三月	七八	四三	八〇	四五	七六	四九
四月	八六	五八	八七	四八	八四	四九
五月	八六	六〇	八七	六三	八八	六〇
六月	九二	六七	九五	六九	九二	六七
七月	九五	七一	九四	七二	九六	七四
八月	九九	六七	九五	七二	九四	七二
九月	九四	六七	九二	六六	九三	六六
十月	九五	六三	九〇	五四	九二	六四
十一月	八〇	五六	八二	五四	八七	五六
十二月	七六	四七	八一	五〇	八一	五一

臺灣島栽培茶樹在七八十年前。十年以來。突至盛大。而其宜於栽培之地。似限北
半者。考此地所以宜茶者。因二次兩期。霖淫甚足。其臺南府以南。則試茶樹栽培。每
不得良績。因南部降雨少。旱災多故也。北部則到處皆深林。以培茶樹。其製法及輪出
之中央地。即大稻埕近旁之高地。悉變為茶園。抑雨霧培養茶樹。有非常之優效。不
必以肥料糞之。有時一年間。摘采至七次之多。但臺灣茶之特質。合十分香氣者。止
於第三次。近時錫蘭島中英國人。栽培茶樹者。人工百方。而含香氣。則終不可得。海
東洋月依明治十九年。平尾喜壽氏所實觀。臺灣茶樹。支那種。三四根為一叢。栽之
兼所載不施肥料。唯鋤自生之雜草。埋之於根。已耳。四五年。一自根上刈之。至常不剪枝。茶
樹勢力甚衰。面積一英畝。收穫生葉。不過百二三十貫。每年三月下旬。始摘葉。迄於
十一月上旬。其間摘採者。二十五六次。製法。僅烏龍一法耳。通觀其全部製法。及製
械等。不可謂完全。然烏龍茶。有一種優美之香味。則係手術之故。是以至其採採。其
燥等。其手工甚仔細。不買賣生葉。各以其生葉自製之。亦不傭人。一家勤其手足。不
別構家屋。皆於家中製之。又不具諸器械。不須資金云。至今日製茶之業。及其他
事。似皆大其規模。蓋從明治十八年。別為一省以來。政治法律經濟交通產業。及其
社會百事。將豹變也。無疑。西洋支那等企業家。來此地。有立大規模而從事者。依左

事實可知之

本邦人注目於臺灣商業。欲至此地者甚多。然觀臺北地方狀況。英德清人營業之

實況。有可驚者。臺北府外。開拓事大行。至於山腹。亦無不開拓。其水田境域。頗廣。遠

由大農法也。松林等。大抵新植者云。茶園多在山地。觀音山脈一帶之高原。其面積

極目皆茶樹。實之土人。大抵摘葉四次。每畝得一斤。是畝當我六畝二分強。其每斤價自五

十錢至四圓。外商在大稻埕。滬尾。水。者。似皆為買茶者。而製茶事業。其大者。僱工女

四五千人。其少者亦四五百人。此等資金。為百萬圓以上。至一千萬圓。其大如此。其

和人以一萬以下之小資。臨之。或不見其益。且日用品之需給。亦甚便。如。尼。拉。糖。

草。橫濱。四圍者。此地。則以二圓得之。洋服亦然。其價甚廉云。

今見臺灣製茶所輸出。每年十三萬五千擔。其輸出之港。則淡水一港。且從淡水出

廈門市上。而後輸出。美國及其他諸國。今比之內地貿易。其所輸出之國。及其數量。

似神戶港。我製茶所輸出。多為美國。橫神二港。所輸。皆發輪美國。淡水港所輸。多為美

國。而其所出。每年十三萬五千擔。是當我一千三百五十萬斤。故與神戶港。其相

同。而神戶貿易金額。每年二百八十萬內。外。淡水亦殆同之。而臺灣茶。有一種香氣

與良味。故為歐人所嗜。其輸出額。逐年加多如左。

年次	數	量	百磅之價
明治十五年	九〇三〇、三〇〇	磅	二六六〇
明治十六年	九九〇五、〇〇〇		二二五七
明治十七年	九八六七、四〇〇		二二六〇
明治十八年	一二、二七三、〇〇〇		二二六一〇
明治十九年	一二、二二八、七〇〇		二七四八
明治二十年	一二、六四四、一〇〇		二五九九
明治二十一年	一二、五七四、一〇〇		二一四七
明治二十二年	一二、〇七〇、八〇〇		二一九八
明治二十三年	一二、八六二、九〇〇		二二九九
明治二十四年	一二、五七二、三〇〇		二〇〇〇
明治二十五年	一二、六七二、七〇〇		二一四三
明治二十六年	一六、四四七、七六四		二四七五

烏龍茶之輸出主在美國觀次表得知之

自明治二十二年度至明治二十六年度烏龍輸出總額

		合衆國及坎拿大	大英國及歐洲大陸	澳洲
明治二十二年度	一九七二、一、二一四	二一、一三、七五四	三、二、二四〇	
同二十三年度	一八、五一、四六八三	二、一九、八二八九	二、一、一〇五	
同二十四年度	一九、四五、九七四三	八、五〇、四五七	三、四、八六	
同二十五年度	二一、一、一三、八五〇	八、〇九、五二八	三、七、五一	
同二十六年度	二五、五〇、〇三一八	八、四九、五八二	八、五、二三	
今別島龍茶所輸如左 <small>（但輸出美國者）</small>				
臺灣	明治二十五年年度	一五、一六、八、三四三	明治二十六年年度	一八、二二、三、五三四
廈門	二、三、四〇、五九一	三、二、五、四、三五四		
福州	三、七〇、四、九一九	四、〇、二、二、四三〇		
合計	二一、一、一三、八五三	二五、五〇、〇、三一八		
又輸出英及歐洲大陸者其港如左				
臺灣	七、五、四、二、六七	七、四、二、〇、八一		
福州	四、六、三、七、九	七、八、五、三、二		

廈門

八八八二

二八九六七

合計

八〇九五二八

八四九五八二

是可知臺灣茶歲得好況於美國據某統計表每年東洋輸出製茶至美國者凡八

千萬斤其中二千萬斤為臺灣茶價二千支那茶亦二千萬斤價六百日本茶四千

萬斤價九百萬然則其價日本茶半臺灣茶支那茶則甚低下矣若本邦茶葉家而

得占臺灣茶商權則其所益果如何哉若使其出廈門者全移之橫濱則臺灣製茶

貿易商權歸我手矣

八月五日秀德生臺北府贈中央新聞之信於大稻埕茶葉藏之願詳足以察臺灣

茶業及貿易之全體揭之如左

臺灣茶為紅茶一種有綠茶之香味其所輸出專為美國又有輸出新嘉坡及澳洲

者其數極少臺灣茶於美國市大得美譽其輸出額近年大進昨年輸出額殆五百

萬圓茶之收穫分春夏秋冬四期而夏期為主春期亞之他二期則其量甚少春期

為四月夏期為六七月冬期則十月也夏期不但產額多且品質佳

茶之生產地為臺北近旁二十里許每朝此地園主牙僧等來此以其標本附記價

格與數量呈之商館商館檢之結買收之約翌日賣主出其本品而於買賣商館日

傭男女數十人，揀其茶，謂之揀茶，即除粗葉及莖也。其後更火炮之，錫紙包之，盛木箱中，四面貼繪紙，而後輸出之。其箱及他諸事，似涉粗雜，而是茶先經廈門，其地更以簾席包之，加以各商館商標，而輸出焉。

箱之大容四十斤，更有小箱容二十斤，十斤者，多用以貯上品。夫商館買收前所持來之茶，揀之炮之，包裝之，而後輸出，是稱火斯巴克。此外又有支那巴克者，此地茶業洋行，凡六家，他有支那人茶行十戶，乃自廣東移住者。然戰爭以前，有十五六戶，後避戰歸國云。此等支那茶商，派人于內地買之，或如外國商館買之于國主，或牙僧而施揀茶火炮等之事，而賣之外國商館，是稱支那巴克。現今輸出火斯巴克，支那巴克，殆相半云。然利權皆歸外國商館手，無直輸出者。外國商館以支那船輸送滬尾，此處移載以火輪船，廈門改其裝包，以簾席待航于其地之汽船，至而輸出之。故在今日臺灣輸出茶，皆經廈門。今後我內地茶業者，事臺灣茶業者，將何所計畫乎？是余所切願聞之者也。凡來此地而從事再製茶業者，初不可不與支那茶莊商。故于傭力者及收賣茶二者，似殊不易。又于直輸出則更難，然徒見此事之難，而袖手傍觀，豈國民有氣力者所能忍耶？我內地之茶業組合，既派人至美、日、波、波、開、直輪之道，今我邦于茶之輸出額，殆匹于我本土之新領地。故茶業組合本部之任，亦